IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 17.6.2014
COM(2014) 344 final

2014/0176 (COD)

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar it-tixrid ta’ dejta satellitari ta’ osservazzjoni tad-Dinja għal għanijiet kummerċjali

{SWD(2014) 184 final}
{SWD(2014) 185 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Politika Industrijali Spazjali tal-UE minn Frar 2013 "Ir-rilaxx tal-potenzjal għat-tkabbir ekonomiku fis-settur spazjali"[1] tidentifika, bħala wieħed mill-għanijiet ta' politika industrijali spazjali tal-UE, it-twaqqif ta' qafas regolatorju komprensiv sabiex tittejjeb il-koerenza legali u sabiex jiġi inkoraġġut il-ħolqien ta' suq Ewropew għal prodotti u servizzi spazjali. F'dan il-kuntest, il-Komunikazzjoni tirreferi b'mod partikolari għat-twaqqif ta' inizjattiva regolatorja possibbli għall-produzzjoni u t-tixrid ta' dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja għal skopijiet kummerċjali. Il-konklużjonijiet tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2013 dwar il-Komunikazzjoni msemmija hawn fuq jagħrfu l-ħtieġa li jiġu eżaminati l-oqfsa legali eżistenti bil-ħsieb li jiġu promossi s-sigurtà, is-sikurezza, is-sostenibbiltà u l-iżvilupp ekonomiku tal-attivitajiet spazjali, u jistiednu lill-Kummissjoni tivvaluta l-ħtieġa għall-iżvilupp ta' qafas leġiżlattiv dwar l-ispazju fil-kuntest tal-iżgurar ta' funzjonament tajjeb tas-suq intern.

B'konformità ma' li ssemma hawn fuq, din il-proposta għal Direttiva tittratta s-suġġett tat-tixrid ta' dejta satellitari ta' osservazzjoni tad-Dinja fi ħdan l-Unjoni għal skopijiet kummerċjali, u b'mod partikolari l-kwistjoni tad-definizzjoni u tal-kontroll ta' dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja għal skopijiet kummerċjali (HRSD), bħala kategorija distinta ta' dejta li teħtieġ reġim regolatorju differenzjat meta tiġi mxerrda għal skopijiet kummerċjali. Il-proposta għandha l-għan li tiżgura l-funzjonament u l-iżvilupp kif suppost tas-suq intern għal prodotti u servizzi ta' dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja permezz tat-twaqqif ta' qafas legali trasparenti, ġust u konsistenti fl-Istati Membri kollha. Din id-Direttiva hija meħtieġa, minħabba li ma hemm ebda garanziji espliċiti fil-livell legali tal-UE li t-tixrid ta' dejta satellitari minn operaturi kummerċjali għandu jkun ħieles u mingħajr restrizzjonijiet fi ħdan l-Unjoni, ħlief fil-każ tat-tixrid ta' dejta li tista' tiġi ddefinita bħala dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja, li għandha tiġi kkontrollata minħabba r-riskju potenzjali ogħla li jista' jinvolvi l-immaniġġjar tagħha b'mod mhux awtorizzat. Barra minn hekk, ma hemm ebda approċċ komuni fil-livell regolatorju nazzjonali rigward it-trattament ta' dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja u għal servizzi u prodotti bbażati fuq din id-dejta. Dan iwassal għal qafas regolatorju Ewropew ifframmentat, u li hu kkaratterizzat minn nuqqas ta' koerenza, trasparenza u prevedibbiltà li b'hekk ifixkel is-suq milli jiżviluppa l-potenzjal sħiħ tiegħu. Barra minn hekk, peress li l-għadd ta' Stati Membri b'kapaċitajiet ta' dejta b'riżoluzzjoni għolja qed jiżdied, huwa possibbli li l-problema ta' frammentazzjoni tal-qafas regolatorju applikabbli se ssir aktar serja, u bħala riżultat ta' dan huwa mistenni li jinħolqu ostakli ġodda għas-suq intern u ostakoli ikbar għall-kompetittività.

Sabiex dawn il-problemi jiġu megħluba, din il-proposta se twassal għal approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Istati Membri fil-qasam tat-tixrid tad-dejta satellitari, bl-għan li tiġi żgurata l-koerenza. Hija se tgħin biex jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi għall-industrija, u biex jiġu ffaċilitati l-isforzi meħtieġa biex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti leġiżlattivi. Il-prevedibbiltà tan-negozju mistennija titjieb, minħabba li hemm kundizzjonijiet aktar ċari għat-twaqqif u għall-operat ta' negozji. It-telf tan-negozju li jista' jirriżulta min-nuqqas ta' kundizzjonijiet ċari u prevedibbli għall-ksib tad-dejta se jitnaqqas, u se jkunu jistgħu jiġu realizzati opportunitajiet ġodda ta' negozju. Se jkun hemm effetti pożittivi sinifikanti għat-twaqqif u l-operat ta' negozji li jipprovdu dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja u għall-qasam tal-bejgħ tad-dejta.

---

[1] COM(2013)108 finali

2. IR-RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Tul perjodu ta' żmien ta' kważi sentejn, il-Kummissjoni kkonsultat, b'mod dirett jew permezz ta' konsulenti esterni, lill-atturi istituzzjonali kollha fl-Istati Membri, kif ukoll firxa wiesgħa ta' atturi fil-katina tal-valur li huma involuti f'attivitajiet spazjali u ġeospazjali rigward kwistjonijiet marbutin ma' din il-proposta.

Żewġ studji li saru minn konsulenti esterni imqabbda mill-Kummissjoni analizzaw il-qafas regolatorju eżistenti fir-rigward tal-HRSD, u dawn intużaw bħala bażi tal-valutazzjoni tal-impatt tal-Kummissjoni flimkien ma' sorsi oħrajn. L-istudji identifikaw regoli u approċċi diverġenti fir-rigward tat-tixrid ta' HRSD.

Esperti mill-Ġermanja u minn Franza, li s'issa huma l-uniċi Stati Membri li daħħlu fis-seħħ leġiżlazzjoni speċifika f'dan il-qasam għar-regolamentazzjoni tal-kapaċitajiet tekniċi tagħhom fir-rigward tal-HRSD, ipprovdew lill-Kummissjoni b'dettalji dwar is-sistemi regolatorji mfasslin apposta implimentati f'pajjiżhom. Fl-istess okkażjoni, huma wrew li kellhom opinjoni favorevoli rigward l-idea ta' qafas komuni tal-UE. F'Marzu 2012 saret sessjoni ta' ħidma ma' esperti legali fil-qasam tal-ispazju, li matulha ġie kkonfermat li l-qafas regolatorju għad-dejta satellitari madwar l-Ewropa huwa frammentat. Il-Kummissjoni ppreżentat ir-riflessjonijiet tagħha dwar l-HRSD lill-Grupp ta' Esperti dwar il-Politika Spazjali, (SPEG) li huwa magħmul minn esperti nazzjonali dwar l-ispazju, diversi drabi bejn Marzu 2012 u Ottubru 2013. Ġew diskussi l-kwistjonijiet u l-għażliet għal intervent regolatorju.

F'Ġunju u Lulju 2013 saret konsultazzjoni tal-partijiet interessati fil-forma ta' kwestjonarju onlajn immirat lejn il-bejjiegħa mill-ġdid tad-dejta, kif ukoll seduta pubblika. L-għan tagħhom kien li jinġabru l-opinjonijiet tal-fornituri tad-dejta u tal-bejjiegħa mill-ġdid tad-dejta.

Il-konklużjonijiet ewlenin ta' dawn il-konsultazzjonijiet jistgħu jiġu deskritti fil-qosor kif ġej:

– Ir-rappreżentanti tal-industrija u, b'mod partikolari, l-bejjiegħa mill-ġdid tad-dejta jikkonfermaw li l-qafas eżistenti għad-distribuzzjoni ta' dejta satellitari, u b'mod partikolari ta' HRSD, huwa nieqes mit-trasparenza u mill-prevedibbiltà u ma jagħtix garanzija ta' trattament ugwali u b'hekk ixxekkel is-suq milli jiżviluppa l-potenzjal sħiħ tiegħu. Maġġoranza kbira tqis li azzjoni bil-għan li tiġi indirizzata din is-sitwazzjoni tista' ttejjeb l-ambjent tan-negozju.

– B'mod ġenerali, l-Istati Membri huma lesti li jadottaw approċċ komuni tal-UE li jittratta t-tixrid tad-dejta satellitari u li jipprovdi garanziji espliċiti dwar iċ-ċirkolazzjoni ħielsa ta' dejta b'riżoluzzjoni baxxa, u b'mod partikolari biex jiġi żgurat trattament effettiv u integrat ta' kwistjonijiet ta' sigurtà u tas-suq fir-rigward ta' dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja. Il-miżuri li jiġu implimentati għandhom ikunu proporzjonati, u għandhom jiżguraw il-livell meħtieġ ta' sigurtà. L-Istati Membri enfasizzaw ukoll li r-responsabbiltà aħħarija għal deċiżjonijiet relatati mas-sigurtà għandha tkun tal-awtoritajiet nazzjonali.

Il-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja din il-proposta tidentifika tliet għażliet ta' politika – apparti x-xenarju ta' referenza – li l-għan tagħhom huwa l-ksib tal-għanijiet permezz tat-twaqqif ta' qafas għall-immaniġġjar u t-tixrid tad-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja fl-Unjoni Ewropea: Għażla 1 - Ix-xenarju ta' referenza, Għażla 2 - Rakkomandazzjonijiet u linji gwida, Għażla 3 - Strument leġiżlattiv bażiku u Għażla 4 - Strument leġiżlattiv estiż.

Il-problemi identifikati, fosthom in-nuqqas ta' trasparenza, ta' prevedibbiltà u ta' trattament ugwali, jirriżultaw min-nuqqas ta' definizzjoni komuni ta' dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja, min-nuqqas ta' kriterji qafas li jistabbilixxu jekk id-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja għandhiex tiġi kkunsidrata bħala sensittiva, min-nuqqas ta' proċeduri ċari ta'

awtorizzazzjoni, min-nuqqas ta' garanziji ta' ċirkolazzjoni libera u min-nuqqas ta' rekwiżiti ċari biex dak li jkun isir fornitur tad-dejta HRSD. Kull waħda minn dawn l-għażliet ta' politika, minbarra x-xenarju ta' referenza, jindirizzaw dawn il-kwistjonijiet. Id-differenza bejn l-għażla 3 u l-għażla 4 tirrigwarda l-ambitu, billi l-għażla 4 tinkludi element ta' liċenzjar għall-ksib ta' status ta' fornitur tad-dejta, li l-għażla 3 tħalli għall-Istati Membri.

L-għażla 3 hija dik li tingħata preferenza, minħabba li tgħaqqad flimkien livell tajjeb ta' benefiċċji ekonomiċi, strateġiċi u soċjali b'livell għoli ta' effikaċja u effiċjenza, filwaqt li tħalli kemm jista' jkun lok biex l-Istati Membri jkunu jistgħu jikkontrollaw in-negozji li jipprovdu d-dejta fit-territorju tagħhom.

3. L-ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

Peress li l-inizjattiva tipprevedi l-armonizzazzjoni sabiex jiġi żgurat twaqqif u funzjonament xieraq tas-suq intern, il-bażi legali xierqa għad-Direttiva hija l-Artikolu 114 tat-TFUE.

Id-dispożizzjoni ta' dak it-trattat hija applikabbli b'mod ġenerali għal żewġ tipi differenti ta' sitwazzjonijiet:

– F'każijiet fejn il-leġiżlazzjoni tikkontribwixxi lejn l-eliminazzjoni tal-ostakli probabbli li jfixklu l-eżerċizzju tal-libertajiet fundamentali;

– F'każijiet fejn il-leġislazzjoni tikkontribwixxi għat-tneħħija ta' distorsjonijiet sinifikanti fil-kompetizzjoni li x'aktarx jirriżultaw minn regoli nazzjonali differenti.

Il-każistika stabbilixxiet l-istandard prattiku għall-iskrutinju tal-proposti tal-Artikolu 114 tat-TFUE, billi speċifikat li l-miżuri promossi jridu jkunu ġenwinament maħsuba biex itejbu l-kundizzjonijiet għat-twaqqif u l-funzjonament tas-suq intern, u li fil-fatt jista' jkollhom dak l-effett.[2]

Din il-proposta hija konformi mar-rekwiżiti li jirriżultaw mill-użu tal-Artikolu 114 tat-TFUE, għar-raġunijiet li ġejjin:

– L-ewwel nett, permezz tal-garanziji espliċiti għaċ-ċirkolazzjoni libera ta' dejta satellitari b'riżoluzzjoni baxxa, huwa ċċarat li kwalunkwe dejta li taqa' barra d-definizzjoni għandha titqies bħala "lesta għan-negozju", suxxettibbli għal tixrid liberu mingħajr dewmien, u dan jattiva ċ-ċikli tan-negozju mingħajr xkiel (Artikolu 5);

– It-tieni, permezz tat-twaqqif ta' parametri tekniċi komuni ta' HRSD (Artikolu 4) se jkun possibbli li jitwaqqaf kamp ta' applikazzjoni komuni tar-reġim legali avvanzat, u li s-suq intern tal-HRSD jiġi delimitat, bħala komponent speċifiku tas-suq tal-Osservazzjoni tad-Dinja. Barra minn hekk, kjarifika dwar liema tip jew kwalità ta' dejta satellitari tista' tkun ta' ħsara għall-interessi tas-sigurtà; u b'hekk liema jeħtieġ li tiġi mxerrda fir-rigward ta' ċerti kundizzjonijiet, u tippermetti t-twaqqif tal-aktar rekwiżiti proċedurali xierqa biex jitħares il-pubbliku;

– It-tielet, billi jittejbu l-koerenza, it-trasparenza u l-prevedibbiltà tal-qafas regolatorju, din id-Direttiva għandha wkoll l-għan li telimina/tipprevjeni ostakoli ta' natura ġurisdizzjonali nazzjonali għaċ-ċirkolazzjoni libera ta' HRSD fl-Unjoni, b'konformità mal-modalitajiet ta' skrinjar, jew mal-modalitajiet ta' awtorizzazzjoni. Huwa previst li t-tixrid ta' HRSD approvat skont din id-Direttiva ma jistax jiġi evalwat mill-ġdid, u lanqas ma jista' jiġi mxekkel jew ristrett f'każijiet sussegwenti, sakemm dan it-tixrid jikkonforma mal-iskrinjar jew mal-awtorizzazzjoni mwettqa (Artikolu 6(3));

[2] Kawża C–380/03 Tobacco Advertising II [2006], Ġabra I–11573, paras. 80, 81.

– Ir-raba’, filwaqt li hija mmirata lejn integrazzjoni pożittiva, din il-proposta tipprovdi għall-proċeduri bażiċi għat-tixrid ta’ HRSD, u tippromwovi t-trattament ugwali u mhux diskriminatorju tal-bejjiegħa mill-ġdid tad-dejta kollha tal-UE min-naħa tal-fornituri tad-dejta, sabiex jiġi evitat li jiżviluppaw id-distorsjonijiet probabbli tal-kompetizzjoni, u barra minn hekk biex jissaħħew l-opportunitajiet tas-suq disponibbli fil-qasam tal-HRSD (l-Artikolu 7 u l-Artikolu 8).

L-approċċ regolatorju magħżul għall-proposta huwa dak ta’ armonizzazzjoni parzjali. Huwa jikkonferma l-prinċipju taċ-ċirkolazzjoni libera tad-dejta satellitari b’riżoluzzjoni baxxa, iżda fil-mira tiegħu għandu biss għadd limitat ta’ elementi regolatorji ewlenin tal-leġiżlazzjonijiet nazzjonali dwar l-HRSD li huma elaborati biżżejjed biex jippermettu li jsiru l-allinjamenti.

Għalhekk, l-approssimazzjoni maħsuba tal-liġijiet hija limitata, b'osservanza tal-prinċipji tas-sussidjarjetà u tal-proporzjonalità (l-Artikolu 5(3) u l-Artikolu 5(4) tat-TUE).

B’mod aktar speċifiku,

– F’termini ta’ sussidjarjetà, il-proposta tistabbilixxi d-dimensjoni tal-Unjoni permezz ta’ approċċ komuni fir-rigward tat-tixrid tad-dejta satellitari fl-Unjoni, u tistabbilixxi wkoll distinzjoni bejn dejta satellitari b'riżoluzzjoni baxxa u dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja, fuq il-bażi tad-definizzjonijiet tekniċi proposti. Il-proposta tistabbilixxi wkoll approċċ komuni bbażat fuq it-tranżazzjonijiet u fuq il-metadejta għall-valutazzjoni tat-tixrid tad-dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja u għall-valutazzjoni ta' proċeduri trasparenti, filwaqt li tħalli l-kwistjonijiet kollha mhux regolati għall-Istati Membri f'livell nazzjonali, b'mod li dawn ikunu jistgħu jsolvuhom b'konformità mat-tradizzjonijiet regolatorji nazzjonali (bħal pereżempju l-liċenzjar u l-kontroll ta’ fornituri tad-dejta);

– F’termini ta’ proporzjonalità – permezz ta’ għażla bir-reqqa tal-elementi regolatorji li għandhom jiġu allinjati, il-proposta tiżgura li l-azzjoni tal-Unjoni se tkun waħda proporzjonata għall-problemi identifikati, u li l-miżuri preskritti huma tassew dawk l-aktar xierqa sabiex jinkisbu l-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 1 tad-Direttiva proposta.

Filwaqt li jitqies il-fatt li l-leġiżlazzjoni nazzjonali hija xierqa għal għadd ta’ kwistjonijiet operattivi, u li fl-istess ħin l-interessi leġittimi tal-Istati Membri rigward is-sigurtà jistgħu jippermettu li jkun hemm ċerta diverġenza fil-leġiżlazzjoni nazzjonali, ġie argumentat li regolament li jissostitwixxi bis-sħiħ il-leġiżlazzjoni nazzjonali eżistenti b’sistema tal-Unjoni li tiġbor kollox fiha biss, la hija ġustifikata u lanqas ma hija mixtieqa mill-Istati Membri.

Bħala konsegwenza, direttiva kieku tiggarantixxi l-flessibbiltà leġiżlattiva meħtieġa biex l-azzjoni regolatorja tiġi limitata biss għall-armonizzazzjoni tal-elementi regolatorji ewlenin li huma l-aktar rilevanti u li huma artikolati biżżejjed, tar-reġim għall-kummerċjalizzazzjoni tad-dejta satellitari ta’ osservazzjoni tad-Dinja.

4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Il-proposta ma għandhiex implikazzjonijiet għall-baġit operattiv. Id-Dikjarazzjoni Finanzjarja mehmuża tindika l-impatt baġitarju speċifiku.

2014/0176 (COD)

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar it-tixrid ta' dejta satellitari ta' osservazzjoni tad-Dinja għal għanijiet kummerċjali

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114(1) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġiżlattiv lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew[3],

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

(1) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-28 ta' Frar 2013 "Ir-rilaxx tal-potenzjal għat-tkabbir ekonomiku fis-settur spazjali"[4] tidentifika, bħala wieħed mill-għanijiet ta' politika industrijali spazjali tal-UE, it-twaqqif ta' qafas regolatorju koerenti sabiex tittejjeb il-koerenza legali u sabiex jiġi inkoraġġut il-ħolqien ta' suq tal-Unjoni għall-prodotti u servizzi spazjali. F'dan il-kuntest, il-Komunikazzjoni tirreferi b'mod partikolari għat-twaqqif ta' inizjattiva regolatorja possibbli għall-produzzjoni u t-tixrid ta' dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja għal skopijiet kummerċjali.

(2) Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2013 dwar il-Komunikazzjoni dwar il-Politika Industrijali Spazjali tal-UE jagħrfu l-ħtieġa li jiġu eżaminati l-oqfsa legali eżistenti bil-ħsieb li jiġu promossi s-sigurtà, is-sikurezza, is-sostenibbiltà u l-iżvilupp ekonomiku tal-attivitajiet spazjali, u laqgħu l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tivvaluta l-ħtieġa għall-iżvilupp ta' qafas leġiżlattiv dwar l-ispazju biex ikun żgurat funzjonament tajjeb tas-suq intern, filwaqt li jiġi osservat il-prinċipju tas-sussidjarjetà.

(3) Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1159/2013[5] jippermetti li din id-Direttiva teskludi mill-kamp ta' applikazzjoni tagħha dejta dedikata tal-

---

[3] ĠU C , , p. .

[4] COM(2013) 108 finali.

[5] Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1159/2013 tat-12 ta' Lulju 2013 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 911/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-Dinja (GMES) billi jistabbilixxi l-kundizzjonijiet ta' reġistrazzjoni u ta' liċenzjar għall-utenti tal-GMES u jiddefinixxi l-kriterji għar-restrizzjoni tal-

Programm Ewropew ta' Monitoraġġ tad-Dinja (GMES) u tal-Programm Copernicus.

(4) S'issa, it-tixrid ta’ dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja minn operaturi kummerċjali kien qed jiġi rregolat b'mod individwali mill-Istati Membri fejn dawn ikunu rreġistrati.

(5) Ma kien hemm ebda approċċ komuni fil-livell regolatorju nazzjonali rigward it-trattament ta’ dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja u għal servizzi u prodotti bbażati fuq din id-dejta. Dan iwassal għal qafas regolatorju tal-Unjoni frammentat, u li hu karatterizzat minn nuqqas ta’ koerenza, trasparenza u prevedibbiltà, li b'hekk kien qed ifixkel lis-suq milli jiżviluppa l-potenzjal sħiħ tiegħu.

(6) L-għadd ta’ Stati Membri b’kapaċitajiet ta’ dejta b'riżoluzzjoni għolja qed jiżdied, u l-oqfsa regolatorji nazzjonali qed isiru dejjem iktar varjati. Bħala konsegwenza, il-frammentazzjoni tal-qafas regolatorju toħloq ostakli ġodda għas-suq intern, u ostakoli ikbar għall-kompetittività.

(7) Sabiex dawn il-problemi jingħelbu, din id-Direttiva għandha tiżgura l-funzjonament u l-iżvilupp kif suppost tas-suq intern għal prodotti u servizzi ta' dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja u l-prodotti derivati tagħhom permezz tat-twaqqif ta' qafas legali trasparenti, ġust u konsistenti fl-Unjoni kollha. L-approssimazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Istati Membri fil-qasam tat-tixrid ta’ dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja sabiex tiġi żgurata l-koerenza fir-rigward tal-proċeduri għall-kontroll tat-tixrid tagħha għandha tnaqqas l-ostakoli burokratiċi għall-industrija u tiffaċilita l-konformità mal-kundizzjonijiet leġiżlattivi. Din id-Direttiva ttejjeb il-prevedibbiltà tan-negozju, minħabba li permezz tagħha se jkun hemm kundizzjonijiet aktar ċari għat-twaqqif u għall-operat ta’ negozji.

(8) Suq intern li jiffunzjona għall-prodotti u s-servizzi tad-dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja u l-prodotti derivati tagħhom kieku jinkoraġġixxi l-iżvilupp ta' industrija spazjali u tas-servizzi kompetittiva tal-Unjoni, jimmassimizza l-opportunitajiet għall-intrapriżi tal-Unjoni biex dawn ikunu jistgħu jiżviluppaw u jipprovdu sistemi u servizzi innovattivi għall-osservazzjoni tad-Dinja, u jippromwovi l-użu tad-dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja. Għalhekk, jeħtieġ li jkun hemm standard komuni tal-Unjoni għad-dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja li jirrefletti wkoll ir-riskji li jirriżultaw minn rilaxx involontarju ta’ dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja.

(9) Sabiex jiġi introdott standard komuni tal-Unjoni għad-dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja, għandha tiġi pprovduta definizzjoni ta’ dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja bbażata fuq il-kapaċitajiet tekniċi tas-sistema ta’ osservazzjoni tad-Dinja u tas-sensers u l-modalitajiet tas-sensers li jintużaw biex tiġi ġġenerata din id-dejta ta’ osservazzjoni tad-Dinja. Il-kapaċitajiet tekniċi tas-sistema ta’ osservazzjoni tad-Dinja, u s-sensers u l-modalitajiet tas-sensers tagħha li għandhom jiġu kkunsidrati huma r-riżoluzzjoni spettrali, il-kopertura spettrali,

aċċess għad-dejta ddedikata tal-GMES u l-informazzjoni ta' servizz tal-GMES (ĠU L 309, 19.11.2013, p. 1).

ir-riżoluzzjoni spazjali, ir-riżoluzzjoni radjumetrika, ir-riżoluzzjoni temporali u l-preċiżjoni pożizzjonali. Id-definizzjoni għandha tkun ibbażata fuq id-disponibbiltà ta' dejta simili ta' osservazzjoni tad-Dinja fis-swieq globali, u għandha tkun imsejsa fuq il-ħsara potenzjali għall-interessi, inkluż l-interessi tas-sigurtà interna u esterna, tal-Unjoni jew tal-Istati Membri li jistgħu jirriżultaw mit-tixrid tad-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja. Din id-definizzjoni tippermetti wkoll li ssir l-identifikazzjoni tad-dejta satellitari ta' osservazzjoni tad-Dinja, għajr dik ta' riżoluzzjoni għolja, u hija l-bażi biex tiġi ggarantita ċ-ċirkolazzjoni libera ta' din id-dejta fuq il-bażi tal-fatt li ma għandiex il-potenzjal li tikkawża ħsara għall-interessi msemmija hawn fuq.

(10) Il-possibbiltà li jiġu evalwati l-fatturi varjabbli rilevanti kollha fit-tixrid tad-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja għandha tippermetti li ssir valutazzjoni preċiża li tippromwovi l-użu tad-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja, u b'hekk toħloq l-ikbar vantaġġi kummerċjali għan-negozji involuti. F'termini ta' sigurtà, valutazzjoni tat-tixrid hija aktar effiċjenti minn valutazzjoni bbażata biss fuq id-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja nnifisha.

(11) L-iskrinjar tad-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja meta tidħol fis-suq għall-ewwel darba bħala parti minn proċedura ta' skrinjar għandu jiggarantixxi l-promozzjoni tal-użu tad-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja, u għandu jiggarantixxi wkoll it-tisħiħ tas-swieq tal-osservazzjoni tad-Dinja fl-Unjoni filwaqt li tiġi evitata ħsara għall-interessi tal-Unjoni jew ta' Stat Membru wieħed jew aktar. Il-kriterji għall-proċedura ta' skrinjar għandhom jikkunsidraw il-fatturi rilevanti kollha tat-tixrid tad-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja, sabiex jiġi żgurat li l-Istati Membri jkunu jistgħu jistabbilixxu l-kundizzjonijiet l-iktar xierqa skont l-ispeċifikazzjonijiet ta' dawk il-kriterji billi jgħaqqdu flimkien l-istandards li jirriżultaw fi ħdan l-aktar proċedura xierqa. Il-kriterji għandhom jiddeskrivu l-metadejta tat-tixrid ippjanat, u dan għandu jiżgura li l-iskrinjar jista' jsir mingħajr ma ssir valutazzjoni tad-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja, u li b'hekk l-iskrinjar jista' jsir qabel il-ġenerazzjoni u t-tixrid tad-dejta. Permezz, b'mod partikolari, tat-trasparenza tagħha u l-kapaċità tagħha li twassal riżultati ċari li jippermettu implimentazzjoni rapida u awtomatika, li jagħmel minnha sistema effiċjenti ta' filtrazzjoni, il-proċedura ta' skrinjar għandha trawwem l-użu kummerċjali tad-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja u tan-negozji involuti.

(12) Sabiex jiġi żgurat li l-ħtiġijiet amministrattivi u tan-negozju jkunu jistgħu jiġu ssodisfati bl-aktar mod effettiv u effiċjenti, l-Istati Membri jistgħu jippermettu li l-proċedura ta' skrinjar titwettaq mill-fornitur tad-dejta stess, jew minn kwalunkwe entità privata xierqa oħra.

(13) Filwaqt li ċerti kriterji u regoli operattivi tal-proċedura ta' skrinjar għandhom jagħmluha possibbli li jsir tixrid ta' dejta bis-satellita b'riżoluzzjoni għolja fil-maġġoranza l-kbira tal-każijiet, xorta waħda għad hemm il-ħtieġa li jkun hemm proċedura ta' awtorizzazzjoni li għandha, fuq bażi ta' każ b'każ, twettaq valutazzjoni fil-fond li fiha jitqiesu ċ-ċirkostanzi kollha tal-każ individwali, sabiex jiġi inkoraġġut it-tixrid tad-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja. Din id-Direttiva telenka l-interessi li fuq il-bażi tagħhom jista' jiġi bbażat rifjut.

(14) Fid-dawl tal-proċeduri amministrattivi stabbiliti fl-Istati Membri bl-għan li jkun hemm konformità ma’ din id-Direttiva, u b’mod partikolari fid-dawl tal-proċedura ta’ awtorizzazzjoni, l-Istati Membri għandhom jirrispettaw il-proċess amministrattiv ġust.

(15) Sabiex tiġi żgurata ċ-ċirkolazzjoni libera tad-dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja li tkun ġiet iġġenerata minn sistemi ta' osservazzjoni tad-Dinja li jkunu mħaddma minn pajjiżi terzi, din id-Direttiva tistipula l-kundizzjonijiet skont liema l-Istati Membri ma għandhomx jipprojbixxu, jirrestrinġu jew ifixklu ċ-ċirkolazzjoni libera ta’ dik id-dejta.

(16) Sabiex ikun jista' jinżamm il-pass mal-iżviluppi teknoloġiċi u mad-disponibbiltà fis-swieq globali tad-dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja, hemm dispożizzjoni dwar ir-reviżjoni ta’ din id-Direttiva fuq bażi regolari.

(17) Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' timmonitorja l-proċess ta’ implimentazzjoni, l-Istati Membri għandhom ikunu meħtieġa jipprovdu lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa biex tkun tista' ssir valutazzjoni tas-suq tal-Unjoni tad-dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja.

(18) Din id-Direttiva la taffettwa l-kompetenza tal-Istati Membri fil-qasam tal-politika barranija u tas-sigurtà nazzjonali, u lanqas ma għandha tiġi interpretata b’mod li jipprevjeni lill-Istati Membri milli jeżerċitaw il-kompetenzi tagħhom f’dan il-qasam u milli jikkunsidraw l-interessi tal-Unjoni fir-rigward tal-politika barranija u tas-sigurtà tagħha.

(19) Id-dispożizzjonijiet ta’ din id-Direttiva għandhom ikunu mingħajr ħsara għall-applikazzjoni tar-regoli ġenerali dwar il-liġi kuntrattwali, u dwar kull liġi oħra rilevanti f’oqsma oħra, inklużi l-liġijiet dwar il-kompetizzjoni, dwar id-drittijiet tal-proprjetà intellettwali jew industrijali, dwar il-kunfidenzjalità, dwar is-sigrieti tan-negozju, dwar il-privatezza u dwar id-drittijiet tal-konsumatur.

(20) Id-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[6] għandha tapplika għas-servizz ta’ tixrid ta’ dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja ta’ osservazzjoni tad-Dinja għal skopijiet kummerċjali. F'każ li jkun hemm kunflitt bejn dispożizzjoni tad-Direttiva 2006/123/KE u dispożizzjoni ta’ din id-Direttiva, għandhom jieħdu preċedenza d-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

(21) Din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għal ebda servizz mogħti bejn l-operaturi tas-satelliti u l-fornituri tad-dejta, li jippermetti lil dan tal-aħħar li jkollu aċċess għad-dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja. Sakemm il-fornitur tad-dejta jipprovdi servizz lis-sistema ta’ osservazzjoni tad-Dinja, l-għoti tal-kuntratt rispettiv lill-fornitur tad-dejta għandu jikkonforma mal-leġiżlazzjoni applikabbli dwar l-akkwist pubbliku.

(22) Huma applikabbli l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar il-protezzjoni ta’ individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta’ dejta personali u fir-rigward tal-moviment liberu ta’ tali dejta, u b’mod partikolari d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-

6 Id-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar is-servizzi fis-suq intern (ĠU L 376, 27.12.2006, p. 36).

Kunsill[7], u r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[8] tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-dejta u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta.

(23) Peress li l-għan ta' din id-Direttiva, jiġifieri l-iżgurar tal-funzjonament tas-suq intern tad-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja, ma jistax jinkiseb sew mill-Istati Membri, kif jidher mid-diverġenzi u mill-frammentazzjoni tar-regolament nazzjonali eżistenti, iżda jista' pjuttost, billi jitnaqqsu l-ostakli burokratiċi u jittejbu l-kundizzjonijiet għan-negozji, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, huwa proporzjonat li jiġu adottati miżuri fil-livell tal-Unjoni skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma taqbiżx il-limiti ta' dak li huwa meħtieġ biex jintlaħaq dak l-għan.

(24) B'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Konġunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni[9], l-Istati Membri refgħu r-responsabbiltà li jakkumpanjaw, f'każijiet ġustifikati, in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wieħed jew iktar li jispjega(w) ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġiżlatur iqis it-trażmissjoni ta' dawn id-dokumenti bħala ġustifikata;

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1
Għan u suġġett

(1) L-għan ta' din id-Direttiva huwa li jiġi stabbilit is-suq intern għal dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja permezz tal-armonizzazzjoni ta' ċerti regoli għat-tixrid ta' tali dejta.

(2) Għall-fini stabbilit fil-paragrafu 1, din id-Direttiva tistabbilixxi r-regoli u l-proċeduri dwar it-tixrid ta' dejta satellitari ta' osservazzjoni tad-Dinja.

Artikolu 2
Kamp ta' Applikazzjoni

(1) Din id-Direttiva għandha tapplika għat-tixrid tad-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja iġġenerata minn sistemi ta' osservazzjoni tad-Dinja.

---

7 Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE tal-24 ta' Ottubru, 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31).

8 Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar tad-dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment ħieles ta' dik id-dejta, (ĠU L 8, 12.01.2001, p. 1).

9 ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

(2) Din id-Direttiva ma taffettwax it-tixrid tad-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja iġġenerata mis-sistemi ta' osservazzjoni tad-Dinja li huma:

(a) dejta esklużivament għall-GMES skont ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni[10] (UE) Nru 1159/2013 u skont ir-Regolament (UE) Nru 911/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[11], u dejta li hija soġġetta għall-politika rispettiva dwar id-dejta u l-informazzjoni;

(b) Dejta esklużivament għall-missjonijiet Copernicus skont [COM NB][12] u skont ir-Regolament (UE) Nru 377/2014 tal-Parlament u tal-Kunsill[13] u li hija soġġetta għall-politika ta' sigurtà tad-dejta tal-programm Copernicus.

(3) Din id-Direttiva ma għandhiex tapplika għat-tixrid tad-dejta satellitari msemmija fil-paragrafu 1 meta tali tixrid jitwettaq mill-Unjoni jew f'isimha, u jiġi ssorveljat, mill-Unjoni jew minn Stat Membru wieħed jew aktar, u meta tali tixrid isir għal skopijiet ta' sigurtà u difiża.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) "sistema ta' osservazzjoni tad-Dinja" tfisser sistema ta' trasport orbitali, satellita jew kostellazzjoni ta' satelliti li għandha l-kapaċità li tiġġenera d-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja permezz ta' senser wieħed jew aktar;

(2) "dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja" tfisser dejta pproċessata minn sinjali ġġenerati minn senser wieħed jew aktar ta' sistema ta' osservazzjoni tad-Dinja, kif ukoll minn informazzjoni derivata minnhom, irrispettivament mil-livell tagħhom ta' pproċessar u mit-tip ta' ħażna jew ta' rappreżentanza;

(3) "dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja" tfisser dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja kif iddefinita fl-Artikolu 4;

(4) "fornitur tad-dejta" tfisser persuna fiżika jew ġuridika li, jew b'mod dirett jew permezz tal-operatur ta' sistema ta' osservazzjoni tad-Dinja, għandha aċċess għal dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja li ma tkunx għaddiet mill-proċeduri ta'

---

10 Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1159/2013 tat-12 ta' Lulju 2013 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 911/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-Dinja (GMES) billi jistabbilixxi l-kundizzjonijiet ta' reġistrazzjoni u ta' liċenzjar għall-utenti tal-GMES u jiddefinixxi l-kriterji għar-restrizzjoni tal-aċċess għad-dejta ddedikata tal-GMES u l-informazzjoni ta' servizz tal-GMES (ĠU L 309, 19.11.2013, p. 1).

11 Ir-Regolament (UE) Nru 911/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar il-programm Ewropew ta' monitoraġġ tad-Dinja (GMES) u l-operazzjonijiet inizjali tiegħu (2011-2013) (ĠU L 276, 20.10.2010, p. 1).

12

13 Ir-Regolament (UE) Nru 377/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-Programm Copernicus u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 911/2010 (ĠU L 122, 24.04.2014, p. 44).

skrinjar u ta' awtorizzazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 7 u fl-Artikolu 8, u li xxerred din id-dejta fuq talba tal-klijent tagħha jew fuq inizjattiva tagħha stess;

(5) "senser" tfisser parti minn sistema ta' osservazzjoni tad-Dinja li tirreġistra l-mewġ elettromanjetiku ta' kull medda spettrali jew kamp gravitazzjonali li jiġġenera d-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja;

(6) "modalità ta' senser" tfisser il-mod li bih senser wieħed jew għadd ta' sensers jiġġeneraw id-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja fir-rigward ta' akkwist speċifiku ta' dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja;

(7) "tixrid" tfisser l-azzjoni li biha d-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja ġġenerata mis-sistemi ta' osservazzjoni tad-Dinja tiġi magħmula aċċessibbli għal kwalunkwe parti terza minn fornitur tad-dejta;

(8) "tixrid sensittiv" tfisser tixrid li jista' jikkawża livelli differenti ta' ħsara għall-interessi, inkluż għall-interessi ta' sigurtà interna u esterna, tal-Unjoni jew tal-Istati Membri.

Artikolu 4
Definizzjoni tad-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja

Id-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja hija ddefinita fuq il-bażi ta' speċifikazzjonijiet tekniċi preċiżi. Dawn l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi huma stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 5
It-tixrid tad-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja

L-Istati Membri ma għandhomx jipprojbixxu, jirrestrinġu jew b'xi mod ieħor ifixklu t-tixrid jew iċ-ċirkolazzjoni libera ta' dejta oħra li mhijiex dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja, għal raġunijiet relatati mal-fatt li t-tixrid ikun meqjus bħala li hu ta' natura sensittiva.

Artikolu 6
It-tixrid tad-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja

(1) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fit-territorju tagħhom ma jsir ebda tixrid ta' dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja ġġenerata minn sistemi ta' osservazzjoni tad-Dinja mħaddma mit-territorju ta' Stat Membru mingħajr ma jkun hemm fis-seħħ monitoraġġ xieraq mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti.

(2) L-Istati Membri għandhom jiżguraw, fejn ikun hemm fornitur tad-dejta fit-territorju tagħhom, li t-tixrid tad-dejta msemmija fil-paragrafu 1 isir b'konformità mal-proċeduri ta' skrinjar u ta' awtorizzazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 7 u fl-Artikolu 8.

(3) L-Istati Membri ma għandhomx jipprojbixxu, jirrestrinġu jew ifixklu ċ-ċirkolazzjoni libera ta' dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja għal raġunijiet ibbażati fuq il-fatt li t-tixrid huwa meqjus bħala sensittiv, f'każijiet meta t-tixrid

ikun ġie approvat b'konformità mal-proċeduri stabbiliti fl-Artikolu 7 u fl-Artikolu 8.

Artikolu 7

Il-proċedura ta' skrinjar

(1) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull tixrid tad-dejta stipulata fl-Artikolu 6(1) fit-territorju tagħhom ikun soġġett għal proċedura ta' skrinjar

(2) Il-proċedura ta' skrinjar għandha tistabbilixxi jekk it-tixrid huwiex ta' natura mhux sensittiva, u jekk dan jistax jitwettaq mingħajr awtorizzazzjoni ulterjuri, jew jekk it-tixrid huwiex meqjus bħala sensittiv u b'hekk jeħtieġ awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 8.

(3) Il-proċedura ta' skrinjar għandha tippermetti li ssir analiżi *ex-ante* bbażata fuq il-metadejta, u għandha tikkonsisti mill-analiżi tal-kriterji li ġejjin fir-rigward tat-tixrid ippjanat:

(a) l-identità tal-parti li titlob id-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja;

(b) il-persuni u l-kategoriji ta' persuni li jista' jkollhom aċċess għad-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja;

(c) il-karatteristiċi tal-informazzjoni rappreżentata mid-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja miksuba bħala riżultat tal-operat u tal-ipproċessar tas-sensers;

(d) l-erja fil-mira rappreżentata minn dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja;

(e) il-ħin ta' meta tkun ġiet iġġenerata d-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja, u d-differenza fil-ħin bejn meta tkun ġiet iġġenerata d-dejta u l-ħin ippjanat għat-tixrid;

(f) l-istazzjonijiet terrestri li jirċievu d-dejta li lejhom tkun se tiġi trażmessa mis-satellita d-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja.

(4) L-Istati Membri għandhom jispeċifikaw il-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 3, u għandhom jistabbilixxu kif ir-regoli operazzjonali g għandhom jintgħaqdu flimkien fil-proċedura ta' skrinjar. L-ispeċifikazzjoni tal-kriterji u tar-regoli operazzjonali għandha ssir jsir abbażi ta' dan li ġej:

(a) id-disponibbiltà ta' dejta simili ta' osservazzjoni tad-Dinja fis-swieq globali;

(b) il-ħsara possibbli għall-interessi, inklużi l-interessi tas-sigurtà interna u esterna, tal-Unjoni jew tal-Istati Membri li jistgħu jirriżultaw mit-tixrid tad-dejta ta' osservazzjoni tad-Dinja.

(5) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kriterji u r-regoli operazzjonali jkunu disponibbli għall-pubbliku, li jkunu speċifikati u stabbiliti b'mod mhux diskriminatorju u li ma jipprovdux għal diskrezzjoni dwar jekk it-tixrid ikunx meqjus bħala sensittiv jew mhux sensittiv.

(6) L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw l-identità tal-entità rilevanti pubblika jew privata responsabbli għat-twettiq tal-proċedura ta' skrinjar. Din l-entità għandha tinnotifika r-riżultati tal-proċedura ta’ skrinjar lill-parti li tippreżenta t-talba mingħajr dewmien.

Artikolu 8

Proċedura ta’ awtorizzazzjoni

(1) L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu proċedura ta’ awtorizzazzjoni li permezz tagħha t-tixrid li jkun meqjus bħala sensittiv skont il-proċedura ta’ skrinjar stabbilita fl-Artikolu 7 jkun jista' jiġi awtorizzat mill-awtorità pubblika nazzjonali kompetenti.

(2) Għall-finijiet tal-paragrafu 1, il-fornitur tad-dejta li hu interessat f'tixrid ta' natura sensittiva għandu jippreżenta applikazzjoni lill-awtorità nazzjonali kompetenti.

(3) L-awtorità nazzjonali kompetenti tista’ tirrifjuta t-talba għal awtorizzazzjoni tat-tixrid ta’ dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja jekk jidhrilha li t-tixrid jista’ jipperikola kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:

(a) l-interessi essenzjali tas-sigurtà tal-Unjoni jew ta’ Stat Membru;

(b) l-interessi fondamentali tal-politika barranija tal-Unjoni jew ta’ Stat Membru;

(c) l-interessi pubbliċi essenzjali tas-sigurtà tal-Unjoni jew ta’ Stat Membru.

(4) Jekk l-awtorità nazzjonali kompetenti tistabbilixxi li l-ebda waħda mir-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 3 għar-rifjut tat-talba ma tkun applikabbli, hija għandha tawtorizza t-tixrid inkwistjoni.

(5) Meta tawtorizza talba, l-awtorità nazzjonali kompetenti tista’ timponi ċerti kondizzjonijiet biex tiġi żgurata l-konformità mal-għanijiet stipulati fil-paragrafu 3. Kull kundizzjoni ta' dan it-tip għandha tkun ibbażata fuq kriterji oġġettivi, u ma għandhiex tkun ta' natura diskriminatorja.

(6) Meta tawtorizza talba, l-awtorità nazzjonali kompetenti tista’ tiddeċiedi li tikkonsulta lill-awtorità nazzjonali kompetenti tal-Itat Membru li jkun ikkonċernat mill-ewwel tixrid tad-dejta satellitari b’riżoluzzjoni għolja.

(7) L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw it-tixrid ta' dejta fuq bażita' ħin regolari, jew ta’ żoni kbar, fi proċedura amministrattiva waħda.

(8) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità nazzjonali kompetenti tieħu d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 3 mill-aktar fis possibbli, u mhux aktar tard minn sebat ijiem wara li tirċievi l-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 2. L-awtorità nazzjonali kompetenti għandha tinnotifika dik id-deċiżjoni lill-fornitur tad-dejta.

(9) L-Istati Membri għandhom jipprevedu l-possibbiltà li jsir appell kontra d-deċiżjoni tal-awtorità nazzjonali kompetenti msemmija fil-paragrafi 3 u 5.

(10) L-Istati Membri jistgħu jimponu ħlasijiet għat-talbiet imsemmija fil-paragrafu 2, sakemm dawn ikunu raġonevoli u proporzjonati għall-ispejjeż tal-proċedura ta' awtorizzazzjoni għall-awtorità nazzjonali kompetenti.

Artikolu 9

Dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja minn pajjiżi terzi

L-Istati Membri ma għandhomx jipprojbixxu, jirrestrinġu jew ifixklu ċ-ċirkolazzjoni libera tad-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja ġġenerata minn sistemi ta' osservazzjoni tad-Dinja mħaddma minn pajjiżi terzi minħabba li tkun meqjusa bħala sensittiva, meta ċ-ċirkolazzjoni tad-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja tkun ġiet awtorizzata u tkun soġġetta għal superviżjoni effettiva mill-awtorità nazzjonali kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit il-fornitur tad-dejta li jkun qed ixerred id-dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja.

Artikolu 10

Awtoritajiet nazzjonali kompetenti

(1) L-Istati Membri għandhom jinnominaw awtorità nazzjonali kompetenti jew awtoritajiet nazzjonali kompetenti responsabbli għall-applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

(2) Għall-finijiet tal-Artikolu 8 l-awtorità nazzjonali kompetenti għandha tkun l-awtorità nazzjonali kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun stabbilit il-fornitur tad-dejta.

Artikolu 11

Rappurtaġġ mill-Istati Membri

(1) L-Istati Membri għandhom jirrappurtaw l-informazzjoni li ġejja lill-Kummissjoni:

(a) lista ta' sistemi ta' osservazzjoni tad-Dinja li jiġġeneraw dejta satellitari b'riżoluzzjoni għolja u li jkunu mħaddma mit-territorju tagħhom u mill-operatur tas-satellita rispettiv tagħhom;

(b) lista tal-fornituri tad-dejta fit-territorju tagħhom;

(c) l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti maħtura msemmija fl-Artikolu 10.

(2) L-Istati Membri għandhom, fuq bażi annwali, jittrażmettu lill-Kummissjoni l-informazzjoni statistika dwar il-proċedura ta' skrinjar imsemmija fl-Artikolu 7, kif ukoll il-proċedura ta' awtorizzazzjoni fl-Artikolu 8, inkluż l-informazzjoni li ġejja:

(a) l-għadd totali tat-tranżazzjonijiet ta' dejta li jkunu ġew skrinjati;

(b) il-perċentwal ta' proċeduri ta' skrinjar li bħala riżultat iwasslu tixrid mhux sensittiv u tixrid sensittiv;

(c) il-perċentwal ta’ partijiet li jitolbu dejta ta’ osservazzjoni tad-Dinja skont l-Artikolu 7(3)(a) minn żoni domestiċi, minn żoni fl-UE, minn żoni transkonfinali u minn żoni mhux fl-Unjoni;

(d) l-għadd totali ta’ applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjoni;

(e) il-perċentwal ta’ rifjuti ta’ awtorizzazzjonijiet għat-tixrid.

(3) L-Istati Membri għandhom jagħmlu l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 disponibbli f’format elettroniku.

Artikolu 12
Reviżjoni

Il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-implimentazzjoni ta’ din id-Direttiva fi żmien tliet snin mid-data ta' skadenza tal-perjodu ta' traspożizzjoni stipulat fl-Artikolu 13.

Artikolu 13
Traspożizzjoni

(1) L-Istati Membri għandhom idaħħlu fis-seħħ il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma’ din id-Direttiva sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2017. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta’ dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

(2) Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jirreferu għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati mit-tali referenza waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif għandha ssir it-tali referenza.

(3) L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b’din id-Direttiva.

Artikolu 14
Dħul fis-seħħ

Din id-Direttiva għandha tidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 15
Lil min hija indirizzata

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew	*Għall-Kunsill*
Il-President	*Il-President*

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA SIMPLIFIKATA

(trid tintuża għal kull deċiżjoni interna tal-Kummissjoni li jkollha sinifikat ġenerali u b'impatt baġitarju fuq l-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva jew fuq ir-riżorsi umani, meta l-użu ta' kull tip ieħor ta' dikjarazzjoni finanzjarja ma jkunx xieraq – l-Artikolu 27 tar-Regoli Interni)

1 Titolu tal-abbozz tad-Deċiżjoni:

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar it-tixrid ta' dejta satellitari ta' osservazzjoni tad-Dinja għal għanijiet kummerċjali

2 Qasam jew oqsma ta' politika u attività jew attivitajiet tal-ABB ikkonċernati:

L-oqsma ta' politika: L-ispazju u s-suq intern.

ABB: Ir-riżorsi umani u nfiq amministrattiv ieħor.

3 Bażi ġuridika

☐ Awtonomija amministrattiva X Oħrajn (speċifika): L-Artikolu 114 tat-TFUE

4 Deskrizzjoni u raġunijiet:

B'konformità mal-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-Politika Industrijali Spazjali tal-UE "Ir-rilaxx tal-potenzjal għat-tkabbir ekonomiku fis-settur spazjali", ta' Frar 2013, id-DĠ ENTR ħejja abbozz ta' proposta għal Direttiva dwar it-tixrid tad-dejta satellitari ta' osservazzjoni tad-Dinja għal skopijiet kummerċjali. Id-Direttiva għandha l-għan li tiżgura l-funzjonament u l-iżvilupp kif suppost tas-suq intern għal prodotti u servizzi ta' dejta satellitari kummerċjali permezz tat-twaqqif ta' qafas legali trasparenti, prevedibbli, ġust u koerenti fl-Istati Membri kollha.

5 It-tul ta' żmien u l-impatt finanzjarju previst:

5.1 Perjodu ta' applikazzjoni:

☐ Deċiżjoni b'tul ta' żmien limitat: deċiżjoni fis-seħħ minn [*data*] sa [*data*]

X Deċiżjoni b'tul ta' żmien indefinit: fis-seħħ mill-01.01.2015

5.2 Impatt baġitarju stmat

L-abbozz tad-Deċiżjoni jimplika:

☐ iffrankar

X spejjeż addizzjonali (jekk hemm, speċifika l-intestatura jew l-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali kkonċernat): **Intestatura 5**

Imla t-tabella tal-istima tal-impatt finanzjarju fl-Anness għall-approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva jew għar-riżorsi umani. Jekk l-abbozz tad-Deċiżjoni jkun ta' tul ta' żmien indefinit, il-kosti għandhom jiġu indikati għal kull sena ta' żvilupp u mbagħad għal kull sena ta' ħidma b'kapaċità sħiħa (fil-kolonna "Kost totali/annwali").

5.3 Kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi għall-finanzjament tal-abbozz tad-Deċiżjoni:

Jekk il-proposta tipprevedi kofinanzjament mill-Istati Membri jew minn korpi oħra (jekk jogħġbok speċifika liema), għandha tingħata stima tal-livell ta' kofinanzjament, jekk ikun magħruf.

approprjazzjonijiet f'miljuni ta' EUR (sa tliet punti deċimali)

	Sena n	Sena n+1	Sena n+2	Sena n+3	Sena n+4	Sena n+5	Sena n+6	Total
Speċifika l-kofinanzjament sors/korp								
TOTAL ta' approprjazzjonijiet kofinanzjati								

5.4 Spjegazzjoni taċ-ċifri:

L-ispejjeż medji tal-persunal jidhru f'qiegħ il-paġna http://www.cc.cec/budg/pre/legalbasis/pre-040-020_preparation_en.html

Il-proposta ma għandhiex implikazzjonijiet baġitarji f'termini ta' approprjazzjonijiet operazzjonali jew approprjazzjonijiet għall-implimentazzjoni amministrattiva. L-implikazzjonijiet baġitarji huma limitati għal riżorsi umani u nfiq amministrattiv ieħor imġarrab mill-Kummissjoni biex tiżgura l-implimentazzjoni tal-obbligi tagħha skont l-istrument legali propost, jiġifieri l-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u, jekk xieraq, ir-reviżjonijiet jew l-aġġornamenti tal-atti leġiżlattivi. B'ħala total, l-implikazzjonijiet baġitarji huma żgħar ħafna u se jkunu limitati għal madwar EUR 0,3 miljun matul il-QFP 2014 – 2020.

6 Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali:

X Il-proposta hija kompatibbli mal-ipprogrammar finanzjarju eżistenti.

☐ Il-proposta se timplika l-ipprogrammar mill-ġdid tal-intestatura rilevanti fil-qafas finanzjarju pluriennali.

☐ Il-proposta tirrikjedi l-użu tal-istrument ta' flessibbiltà jew ir-rieżami tal-qafas finanzjarju pluriennali[14].

7 L-impatt tal-iffrankar jew ta' xi spejjeż addizzjonali fuq l-allokazzjoni tar-riżorsi:

X Ir-riżorsi li jridu jinkisbu permezz ta' riallokazzjoni interna fid-dipartimenti

[14] Ara l-punti 19 u 24 tal-Ftehim Interistituzzjonali għall-perjodu 2007-2013.

☐ Ir-riżorsi diġà allokati lid-dipartiment(i) ikkonċernat(i)

☐ Ir-riżorsi li jridu jintalbu matul il-proċedura ta' allokazzjoni li jmiss

Ir-riżorsi umani u amministrattivi meħtieġa se jkunu koperti mill-allokazzjoni li tista' tingħata lid-DĠ ta' ġestjoni skont il-proċedura ta' allokazzjoni annwali fid-dawl tar-restrizzjonijiet baġitarji eżistenti.

ANNESS:

L-IMPATT FINANZJARJU STMAT (iffrankar jew spejjeż addizzjonali) GĦALL-APPROPRJAZZJONIJIET TA' NATURA AMMINISTRATTIVA JEW GĦAR-RIŻORSI UMANI

FTE=Ekwivalenti għall-Full-Time *XX hija l-qasam ta' politika jew it-titolu kkonċernat* *Miljuni ta' EUR (sa tliet punti deċimali)*

FTE f'persuni/sena	Sena N (2014)		Sena n+1		Sena n+2		Sena n+3		Sena n+4		Sena n+5		Sena n+6		**Total**	
Intestatura 5	FTE	approp.	FTE	approp.	FTE	approp.	FTE	approp.	FTE	approp.	FTE	approp.	FTE	approp.		
Karigi fil-pjan tal-Istabbiliment (uffiċjali u/jew persunal temporanju)																
XX 01 01 01 (Il-Kwartieri Ġenerali u l-Uffiċċji ta' Rappreżentazzjoni tal-Kummissjoni)							0.25	0.033	0.25	0.033	0.25	0.033	0.25	0.033	1 AD	**0.132**
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)																
Persunal estern																
XX 01 02 01 ('Pakkett globali')																
XX 01 02 02 (Delegazzjonijiet)																
Linji baġitarji oħra *(speċifika)*																
Subtotal – Intestatura 5							0.25	0.033	0.25	0.033	0.25	0.033	0.25	0.033	1	**0.132**
Minbarra l-Intestatura 5																
Karigi fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u/jew persunal temporanju)																
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)																
10 01 05 01 (Riċerka diretta)																
Persunal estern																
XX 01 04 ***yy***																
- Kwartieri Ġenerali																
- Delegazzjonijiet																

XX 01 05 02 (Riċerka indiretta)																
10 01 05 02 (Riċerka diretta)																
Linji baġitarji oħra *(Speċifika)*																
Subtotal – Minbarra l-Intestatura 5																
TOTAL																

Ir-riżorsi umani u amministrattivi meħtieġa se jkunu koperti mill-allokazzjoni li tista' tingħata lid-DĠ ta' ġestjoni skont il-proċedura ta' allokazzjoni annwali fid-dawl tar-restrizzjonijiet baġitarji eżistenti.

Approprjazzjonijiet amministrattivi oħra XX hija l-qasam ta' politika jew it-titolu kkonċernat Miljuni ta' EUR (sa tliet punti deċimali)

	Sena n	Sena n+1	Sena n+2	Sena n+3	Sena n+4	Sena n+5	Sena n+6	TOTAL
Intestatura 5								
Kwartieri Ġenerali:								
XX 01 02 11 01 - Spejjeż marbuta ma' missjonijiet u rappreżentanza				0.004	0.004	0.004	0.004	**0.016**
XX 01 02 11 02 - Spejjeż marbuta ma' konferenzi u laqgħat								
XX 01 02 11 03 - Kumitati								
XX 01 02 11 04 - Studji u konsultazzjonijiet							0.15	**0.15**
XX 01 03 01 03 – Tagħmir tal-ICT[15]								
XX 01 03 01 04 – Servizzi tal-ICT[2]								
Linji baġitarji oħra (*speċifika fejn meħtieġ*)								
Delegazzjonijiet:								
XX 01 02 12 01 – Spejjeż marbuta ma' missjonijiet, konferenzi u rappreżentanza								
XX 01 02 12 02 - Taħriġ ulterjuri tal-persunal								
XX 01 03 02 01 – Akkwiżizzjoni, kiri u nfiq relatat								
XX 01 03 02 02 Tagħmir, għamara, provvisti u servizzi								
Subtotal – Intestatura 5				0.004	0.004	0.004	0.154	**0.166**
Minbarra l-Intestatura 5								
XX 01 04 **yy** – Nefqa fuq għajnuna teknika u amministrattiva (ma tinkludix il-persunal estern) minn approprajzzjonijiet operazzjonali (dawk li qabel kienu l-linji 'BA')								
- Kwartieri Ġenerali								
- Delegazzjonijiet								
XX 01 05 03 - Infiq ieħor tal-ġestjoni għal riċerka indiretta								

[15] ICT: Teknoloġiji tal-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni

10 01 05 03 - Infiq ieħor tal-ġestjoni għal riċerka diretta								
Linji baġitarji oħra (*speċifika fejn meħtieġ*)								
Subtotal – Minbarra l-Intestatura 5								
TOTAL KUMPLESSIV				0.037	0.037	0.037	0.187	**0.298**

Ir-riżorsi umani u amministrattivi meħtieġa se jkunu koperti mill-allokazzjoni li tista' tingħata lid-DĠ ta' ġestjoni skont il-proċedura ta' allokazzjoni annwali fid-dawl tar-restrizzjonijiet baġitarji eżistenti.